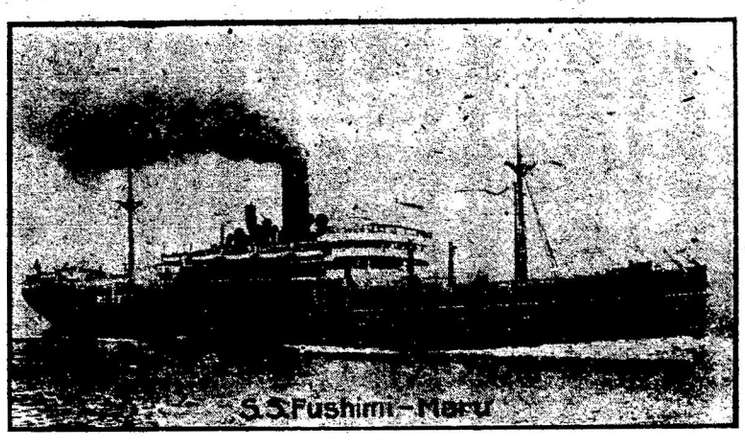
## 請搭新船回國

啓者本公司特派新式堅固大輪船多艘接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼況兼船上床位寬暢裝飾華麗福食茶水隨時供足并設有女艙廁所布置妥當并大加改良特請華人傳話及司厨煎料一切此等新船比往日之舊船較入者故水脚則有分別茲列如下

伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙一年期四百二十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大艙客位五十元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來回帝弐百六十二元二等位八十五元大艙客位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可




▲民國七年由域埠開行新船期

伏見丸 曆 一月十九日　三月中旬
鹿島丸 曆歷 二月七日　四月中旬
香取丸 曆 二月下旬　四月下旬

每兩禮拜一水由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各代理
域多利 致公總堂
英昌隆
李利進

埠人
二埠 致公堂

溫哥華 致公堂
古化 同安棧 李祐
利源號 李世瑋
舍路 廣德號 陳文宗
萬福同 鄭耀
安昌隆 陳杞

## 金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名柰諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器絃索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲〔注意〕同胞請看

## 特別廣告

我國僑胞。西土西商。匯銀回鄉。皆欲即到即收者快。惟如拿大者。中國人未設有匯兌局。向由西人銀行轉匯。但西人銀行。所用收支時候。於我兼人多有不便者。故也該匯款到港。携往銀行向收。要候西人對合來碼。出如房。取殷實字號担保。方能交銀。此此者。須候半日。始得銀用。未免費時。特阻碍。第有管此特別設立匯兌局。專論遠近。均可代達。依銀行規矩。匯兌。以銀紙。付當僑胞及商戶。要匯兌。款到港。隨時可以取收。或由電匯。款到即收。款免意人担保。阻挠。特候。如各內埠。梓里。要匯。就由信銀。買柯。折紙付來。這即此數。匯兌。特候。本埠。接款。乃係。利便。接如金山。貨物。資本。生活。乃係。利便。工商。甚是。何況。留意。賜顧。是幸。

◎本埠常有大小金錢便換
◎接匯款特候每日由上午十時至下午五時
◎是日匯水特優

香港順利匯兌局司理人伍尚銀 李英 林茂 林茂 林茂
雲高華代理人林德紹
域多利代理人永利源

## 通信處

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林紹德
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

## 廣東快車公司告廣

（注意）◎（注意）

CANTON EXPRESS CO.
434 Columbia Street
Phone Sey. 4099　Vancouver B.C.

啓者本公司特購備新式自由車二架專接儀唐番貨物來往運送異常快捷週致妥當包無失漏之虞倘蒙　客商光顧額外歡迎或由喊線通到定當隨時應命決無延悞預此佈告伏冀垂青

▲電話〔詩磨〕肆〇九九

哥林比亞街門牌四三四

雲高華埠廣東快車公司主人謹啓

## 仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本廠專辦唐山什貨葯材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜顧或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到牛草樹根跌打丸散應驗速

樓上各科 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠陳穩宗 松宗 陳孔塘 江耀 啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百二十三號任于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨　弟陳江同啓寓仁和公司

## 商發公司

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做　土產瓜菜菓子兼辦各洲時菓食品發行並有中西雜貨麥谷馬粮各樣發售貨眞價實兼接埋外埠各號委辦買賣菓子菜蔬妥當無悞並接省港香邑各處金銀書信滙兌諸君光顧格外歡迎

▲本舖地方高大可有（出賃與人整賃）兼有升降機上落貨利便

又置有頭（大架能兩噸半等自由車（細裝一噸貨

▲運送貨物快捷妥當倘蒙光顧格外克己

舖在雲高華埠佐治街東門牌弐百四十三號
▲喊線▼（詩磨）叁〇〇七

司理　劉昶初披露

## 昌綸號

（衣）（新）（西）（中）
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業至今廿有餘年久蒙梓里光顧自知惠我如天今又加聘縫師趨時西裝兼全各色羊毛線仔搓結內衫外褲樹膠鞋與襪帽貨品俱是華妍函取來自外埠依期妥附週旋

華埠
雲高扁打東街綸昌號啓

## 鈞石隆廣告

QUON SACKE LUNG
Watchmaker and Jeweller

廿世紀中　商戰蓬蓬　機能手藝　各臻化工
推求銷用　修飾是崇　本店鑒此　自憤爲雄
市滑崙國　業滿師從　精究藝術　信堪折衷
中西首飾　金銀實珙　留聲機器　大小鐘錶
精明眼鏡　手電燈筒　唐番衣服　舊洗新縫
男女玩物　欵欵宗宗　修整配裝　與別不同
無論童叟　交易平公　諸君惠顧　來鈞石隆

▲舖在域多利埠皇家大街一千六百二十一号
1621 Government Street Victoria B.C.

## 利多域▶

## 利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙　梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖（講線三貳五三）（信箱五壹七

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

## 通信處

Kwong Sun Tai Co.
P. O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以抗疫急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久名重則中西法參用藥投良劑所由藥到回春精治內傷外症如有坤遠難就醫者可將受傷手足由西醫醫治知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列花柳淋毒敬每罐元白濁斷根丸每罐元立止牙痛散每罐元退膜眼藥每罐元外坤每罐元心氣丸每罐元

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉禹域多利埠廣信泰

## 明鏡臺

MING KAN TOI
½ Canton Street
Vancouver B. C.

加拿大屬雲高華埠

## 樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM
23½ Pender St. East　Phone Sey 1936

▲▲本報新辦到中西文件活版花邊

本樓新遷廿三号半不惜資本裝修華麗茶点菜式四時餚饌無論蒸炒一九三六諸君惠顧

片打街東是我樓中特別擴充氣象豪雄與別不同烹飪尤工眞料從豐禮必稱隆矢吆喊筒咸佩無窮

## 星判吉凶

天地人盆廿元飛星剗度四季批評八元星盆八字逐月批評廿元逐年批評四元大批八字二元大批八字兼批星盆三元中批八字一元小批八字中元

另有正卑胆發售每兩價銀一元每磅十元發行另議諸君來信請照上唐西字無悞貨由司呵地去亦得

命評貴賤　能參鬼谷　敢並神峯

弟徐錫崙披露